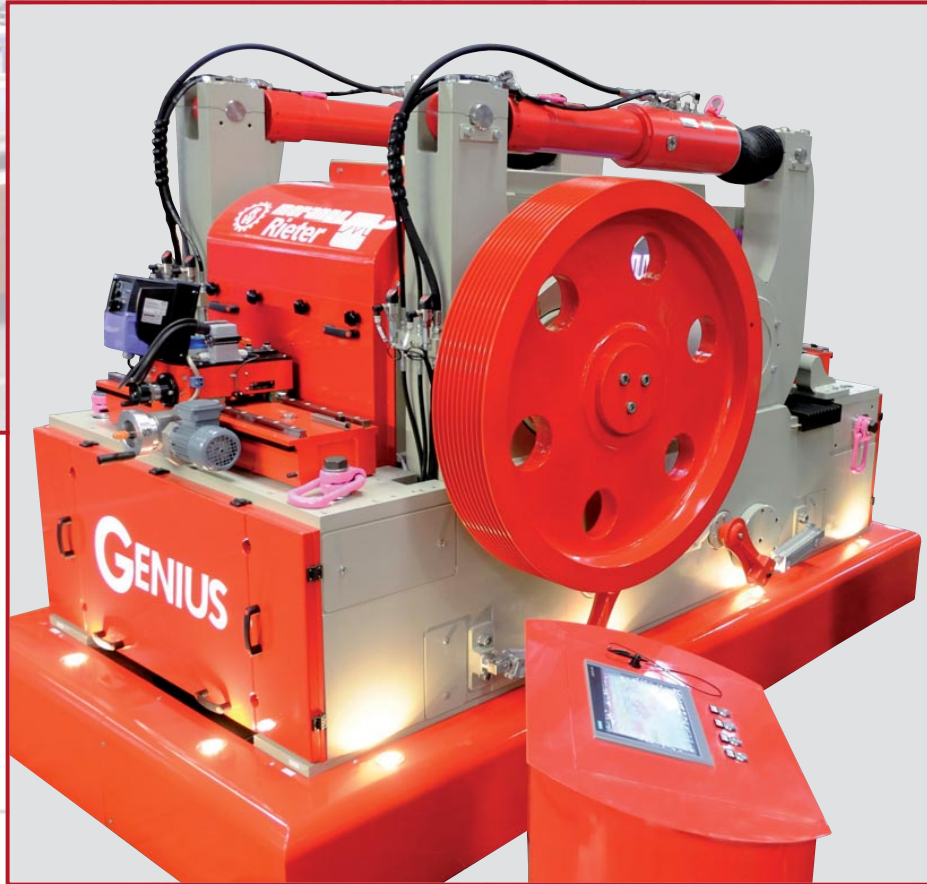


# GENIUS



**Le broyeur à cylindres**

**GENIUS**

**Il laminatoio**

**GENIUS**



**We prepare and shape your future.**

# GENIUS

# ROLLER MILL

## Innovazioni sulla macchina

- Sistema di applicazione delle forze in grado di ridurre del 50% i carichi al fine di contenere al massimo gli sforzi di laminazione.
- Possibilità di ridurre del 34% (rispetto ai precedenti modelli Rieter Morando LA) il gap di laminazione a parità di produzione della macchina potendo avere una maggiore velocità periferica dei cilindri.
- Miglioramento della precisione per il settaggio fine del gap di laminazione.
- Settaggio automatico del gap di laminazione su pulpito di comando tramite l'utilizzo di un innovativo sistema idraulico integrato nella macchina.
- Maggiore spessore utilizzabile delle camicie risultante in una meno frequente sostituzione delle stesse.
- Semplici operazioni di manutenzione sulla macchina.

## Il laminatoio GENIUS può essere utilizzato nelle linee di prelavazione come:

Laminatoio sgrossatore, gap > 1,5 mm  
Laminatoio finitore, gap 0,9 < g < 1,5 mm

## Raschiatori

L'innovativo design del laminatoio GENIUS permette la sostituzione dei raschiatori attraverso sportelli dedicati, facilmente accessibili, situati sui lati delle testiere della macchina, riducendo drasticamente i tempi morti legati alla manutenzione di tali componenti. Possibilità di regolare la geometria di fissaggio dei portaraschiatori per mantenere l'angolo di attacco ideale delle raschiette qualsiasi sia la condizione di usura dei cilindri.



## Innovations machine

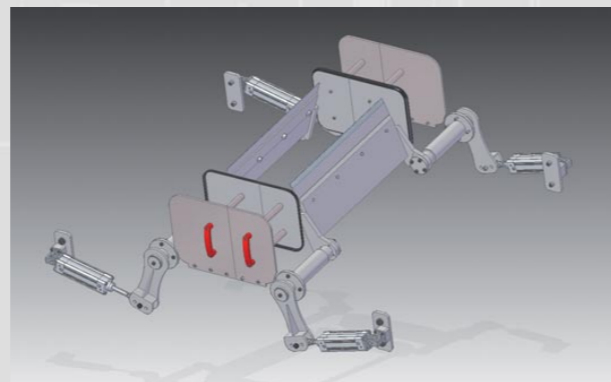
- Les efforts de broyage sur la machine sont diminués de 50% au niveau des vérins de tenue de l'écartement.
- Possibilité de réduire l'écart de travail de jusqu'à 34% (par rapport au précédent modèle LA de Rieter Morando) avec le même débit, grâce à une vitesse circonférentielle plus élevée des frettes.
- Augmentation de la précision du réglage de l'écartement des frettes.
- Réglage automatique de l'écartement, directement à partir du pupitre du nouveau système hydraulique.
- Augmentation de l'épaisseur utilisable des frettes, se traduisant par un changement moins fréquent.
- Maintenance conviviale.

## Plages d'utilisation du broyeur GENIUS dans des lignes de préparation:

Prélaminoir, écartement > 1,5 mm  
Finisseur, écartement 0,9 mm < g < 1,5 mm

## Racloirs

Le design innovant du broyeur GENIUS permet un changement des racloirs par des ouvertures latérales, facilement accessibles, dans le châssis de la machine, ce qui diminue le temps d'arrêt de la machine pour ces opérations de maintenance standard. Possibilité d'ajuster la fixation des racloirs, afin d'avoir en permanence un angle travail idéal en fonction de l'usure des frettes.



## Montaggio delle camicie

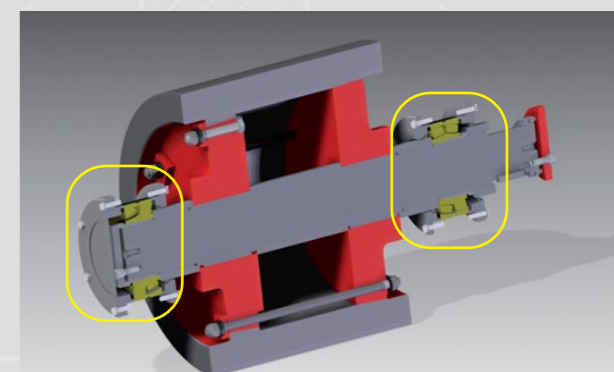
Il principio Rieter Morando di fissaggio unidirezionale delle camicie, di provata funzionalità, garantisce un sicuro collegamento al mozzo grazie al testato sistema a doppio cono. Cuscinetti opportunamente protetti da polvere o altri agenti contaminanti grazie ad un nuovo sistema fatto di tenute a labirinto che possono quindi aumentare la durata dei cuscinetti stessi.

I cuscinetti con carichi dinamici maggiorati rispetto a quelli normalmente utilizzati dai laminatoi primari presenti attualmente sul mercato, permettono di lavorare a velocità periferiche maggiori. Tutto questo consente di aumentare la produttività della macchina con gap di laminazione sempre più ridotti.

## Montage des frettes

Le principe Rieter Morando d'un montage unidirectionnel de la frette, est un mode de fixation éprouvé maintes fois en pratique. Les roulements du broyeur GENIUS sont parfaitement protégés de la poussière et d'autres éléments contaminants, grâce à un nouveau principe d'étanchéité avec labyrinthe et joints, qui augmente la durée de vie des roulements eux-mêmes.

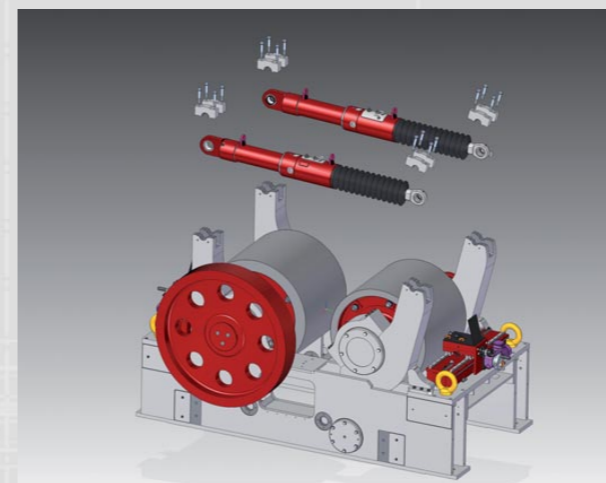
Ces roulements à charge dynamique plus élevée que celles des roulements généralement utilisés sur les pré-laminaires, permettent de travailler avec une vitesse circonférentielle plus élevée. Tous ces avantages donnent la possibilité d'augmenter la productivité de la machine, bien que l'écartement demandé est de plus en plus faible.



## Manutenzione dei cilindri di laminazione

Grazie alla progettazione basata su principi di ergonomia, operazioni di manutenzione come ad esempio il cambio delle camicie di laminazione risultano di facile applicazione.

I cilindri idraulici possono essere facilmente azionati in modo automatico ed i rulli possono quindi essere sollevati agevolmente. Il nuovo design permette che questi rimangano in posizione anche dopo aver rimosso i relativi supporti.

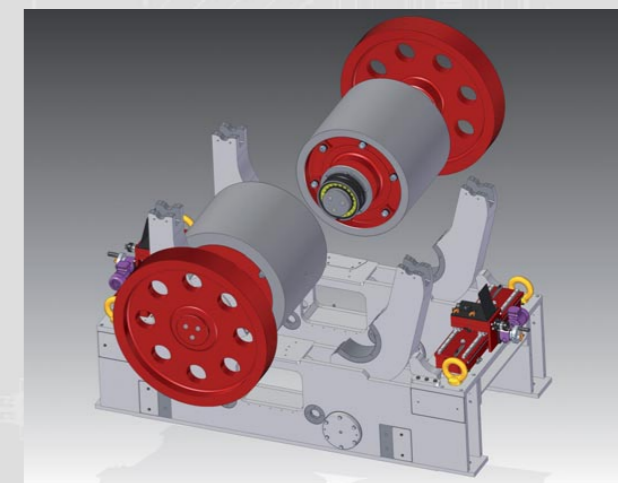


## Changement de la frette

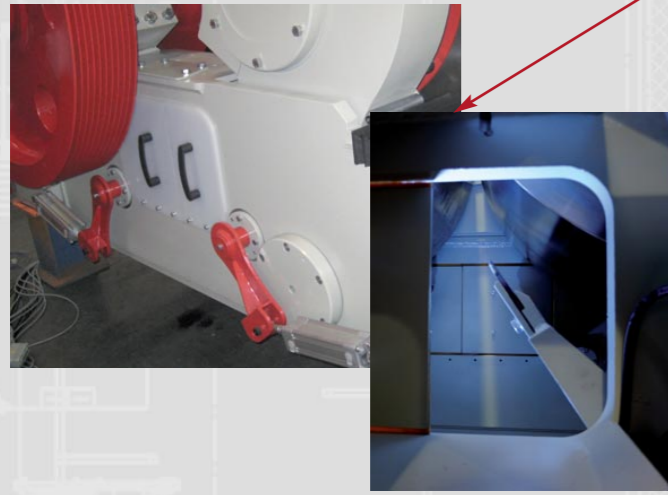
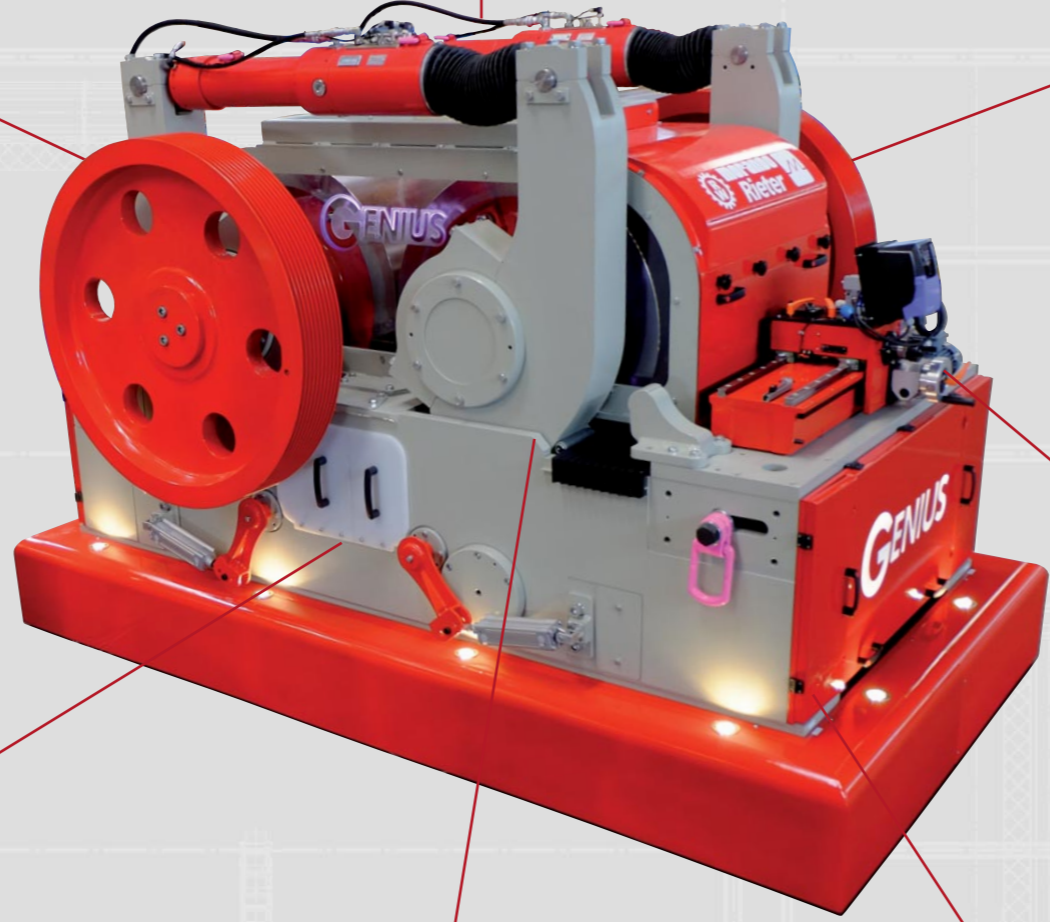
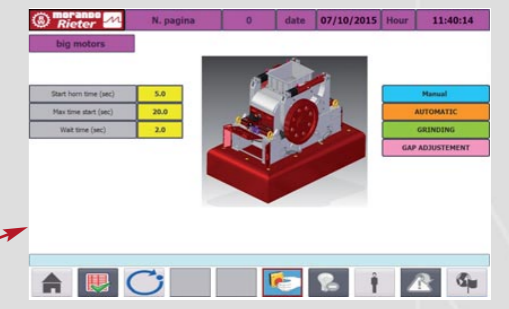
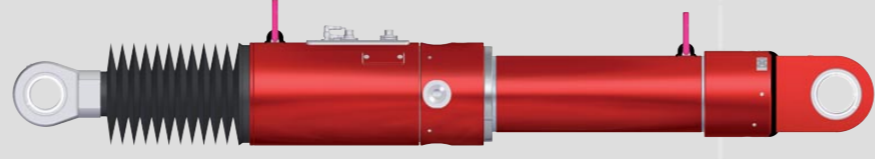
Construit suivant les règles d'ergonomie, les opérations de maintenance sur le broyeur GENIUS, telles que le changement des frettes, sont faciles.

Les vérins hydrauliques peuvent être ouverts automatiquement et ce qui permet un levage aisé de l'arbre complet.

Grâce au nouveau design, l'arbre reste en position même lorsque les portées de roulement sont enlevées.

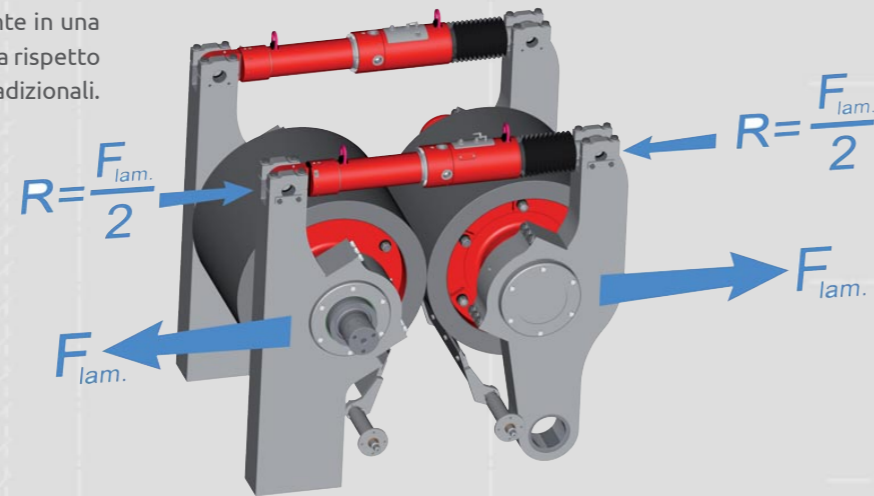


# GENIUS ROLLER MILL



## Protezione dai sovraccarichi – Un nuovo concetto di protezione contro gli sforzi di laminazione

Il progetto innovativo della macchina permette l'amplificazione dei carichi di reazione, risultante in una forza applicata sui cilindri di laminazione doppia rispetto a quella normalmente presente sui laminatoi tradizionali.



## Protection de surcharge - Un nouveau concept de protection contre les efforts de broyage

Le design innovatif de la machine permet d'augmenter les contre-efforts, ce qui se traduit par une force appliquée aux frettes deux fois plus grande que celle sur les broyeurs traditionnels.

## Réglage de l'écartement des frettes

Grâce à un contrôle direct sur le pupitre, l'opérateur règle en quelques secondes la pression de travail et l'écartement des frettes, sans autre intervention sur la machine.

Le système à double balancier et la géométrie des bras de levier, permet un réglage très fin de l'écartement, avec une précision doublée par rapport aux broyeurs traditionnels, sur lesquels le réglage se fait au niveau de l'axe de la frette.

## Regolazione del gap di laminazione

Grazie a facili comandi direttamente implementati sul pulpito di comando, l'operatore può impostare in pochi secondi la pressione di lavoro ed il gap di laminazione senza la necessità di ulteriori operazioni manuali sulla macchina.

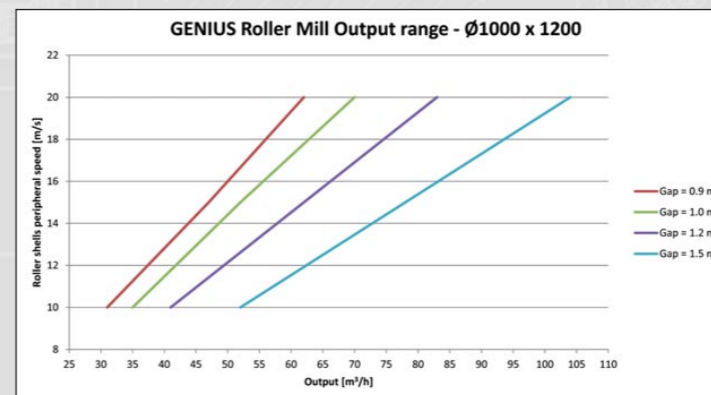
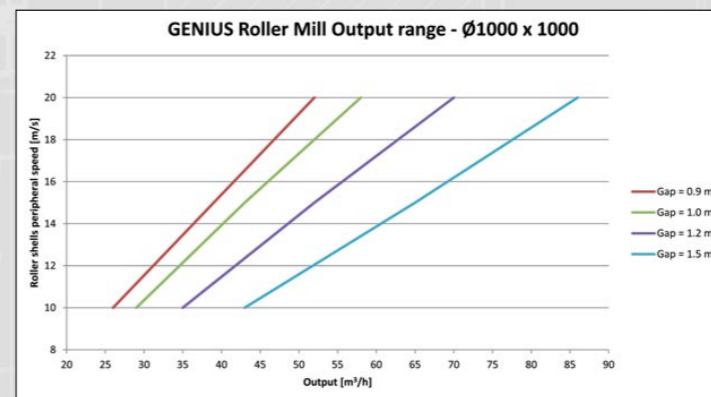
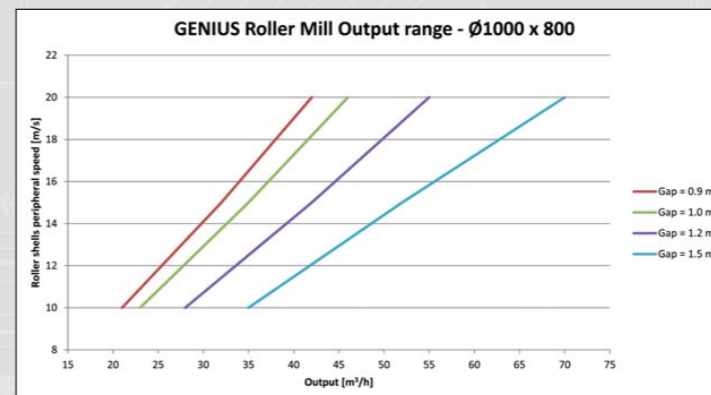
Il sistema cinematico composto da due bilancieri regolabili ed il corrispondente rapporto geometrico di leva, permette una reale regolazione fine del gap di laminazione con precisione doppia rispetto a quanto fattibile sui laminatoi tradizionali per i quali la regolazione del gruppo mobile è ottenuta sullo stesso asse del cilindro.

## Dati tecnici / Données techniques

	Genius 800	Genius 1000	Genius 1200
Dimensioni / Dimensions $\phi \times L$ [mm]	1000x800	1000x1000	1000x1200
Spessore camicie interno/esterno [mm] Épaisseur intérieure / extérieure de la frette [mm]	135 / 107,5	135 / 107,5	135 / 107,5
Pre carico di contrasto forze di laminazione * [t] Précontrainte de broyage * [t]	40	40	60
Produzione / Débit* [m <sup>3</sup> /h]	40-45	50-57	60-68
Produzione / Débit* [t/h wet]	72-81	89-102	107-123
Potenza installata / Puissance installée [kw]	2x45-55	2x55-75	2x75-90

\* Produzione calcolata @ 1 mm di gap di laminazione considerando una velocità periferica dei cilindri pari a 20 m/s.

\* Le débit est calculé pour un écartement de 1 mm et une vitesse circonférentielle de 20 m/s.



# Clay Preparation Shaping

## CREATING SOLUTIONS

More than 100 years' experience  
in clay preparation and product shaping.

### Laboratory



### Service



#### Italy:

Str. Rilate, 22 - 14100 Asti (AT) - VAT 05522080968  
Phone +39 0141 417311 Fax +39 0141 417504  
info@rietermorando.com

#### Germany:

Schneckenburgstr. 11 - 78467 Konstanz  
Phone +49 7531 809-0 Fax +49 7531 809-100  
spare.parts@rietermorando.com